

**DISPLAY-TYPE RECEPTACLE
GROUNDING
15A, 2 POLE, 3 WIRE**

INSTALLATION INSTRUCTIONS

**PRISE POUR APPLIQUE MURALE
AVEC MISE À LA TERRE
15 A , 2 pôles, 3 fils**

DIRECTIVES DE MONTAGE

**TOMACORRIENTE PARA DISPOSITIVO
MURAL CON PUESTA A TIERRA
15 A, 2 polos, 3 hilos**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

English

GENERAL INFORMATION

1. **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
2. **CAUTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing.
3. Check that the device's rating is suitable for the application.
4. **NOTICE:** This device is for installation in locations free from physical damage, moisture, and dirt in accordance with National Electrical Code® Section 370-27(b) Exception (1996).
5. **CAUTION:** USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
6. Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
7. Terminal capacity: 14 AWG to 12 AWG

WIRING INFORMATION

1. Strip conductors using strip gage on device.
2. Loosen terminal screws. Insert conductors fully into proper terminals as identified in the chart.
3. **TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**
4. Tighten terminal screws to 12 lb•in (1.3 N•m) of torque.
5. Mount device in box and secure cover/wall plate.

Table 1

TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw	Equipment grounding conductor, (bare, green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor, Neutral (White or Gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded Circuit Conductor, Line (NOT White, NOT Green)

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
2. **ATTENTION** - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage.
3. S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
4. **AVIS** - Ce dispositif est prévu pour le montage dans les endroits non endommagés sans humidité ni saleté.
5. **ATTENTION** - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
6. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon le Code canadien de l'électricité, tableau 2.
7. Calibres de conducteurs admissibles : 14 AWG à 12 AWG.

DIRECTIVES DE CÂBLAGE

1. Dénuder les conducteurs selon le gabarit (Strip Gage) gravé sur le dispositif.
2. Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon les indications du Tableau 1.
3. **S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.**
4. Serrer les vis de borne à un couple de 1,3 N•m.
5. Monter le dispositif dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale.

Tableau 1

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hex.	Conducteur de MALT ¹ de l'appareil, (nu, vert ou vert et jaune)
Vis blanche	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
Vis noire ou en laiton	Conducteur d'alimentation non mis à la terre, conducteur vivant (NI blanc, NI vert)

Español

INFORMACIÓN GENERAL

1. **AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
2. **CUIDADO** - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación.
3. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.
4. **AVISO** - Este dispositivo es para instalación en sitios sin daño físico, humedad ni suciedad, de acuerdo con la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP Sección 370-27(b) Excepción (1994).
5. **CUIDADO** - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
6. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
7. Calibres de conductores admisibles: 14 AWG a 12 AWG.

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

1. Pelar los conductores según la plantilla (Strip Gage) moldeada en el dispositivo.
2. Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la Tabla 1.
3. **ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.**
4. Ajustar los tornillos de los bornes con un par de 1,3 N•m.
5. Instalar el dispositivo en la caja y fijar la cubierta o la placa de pared.

Tabla 1

BORNE	CONDUCTOR
Tornillo verde de cabeza hex.	Conductor de puesta a tierra del equipo, (desnudo, verde o verde y amarillo)
Tornillo blanco	Conductor de alimentación puesto a tierra, conductor neutro (blanco o gris)
Tornillo negro o de latón	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8, Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F.Tel. (55) 9151-9999

Wiring Device-Kellems
Hubbell Incorporated (Deleware)
40 Waterview Drive
Shelton, CT 06484

PD1376

PRINTED IN CHINA.

5/2010



Wiring Systems